

Date: February 15, 2020

To: Shaikh Mohammed bin Khalifa Al-Khalifa,
Director of National Heritage

We are pleased to extend our appreciation and gratitude to the Bahrain Authority for Culture and Antiquities for contacting us and including us in the initiative to inscribe Arabic Calligraphy as a national heritage. We therefore send our consent to include Arabic Calligraphy on UNESCO's Representative List for Intangible Cultural Heritage.

Yours Sincerely,

Mohammed Abdul Hassan Hussain Al-Nushaimi
Founder of Center for the arts of Arabic Calligraphy



مركز فنون الخط العربي

الى الشيخ محمد بن خليفة آل-خليفة
مدير إدارة التراث الوطني

يسرنا ان نوجه جميع الشكر والتقدير لهيئة البحرين للثقافة والآثار للتواصل معنا وانضمامنا في مشروع ادراج الخط العربي كعنصر تراثي وطني، ونرسل لكم قبولنا لإضافة الخط العربي على القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي لدى يونسكو.

تفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام،

محمد عبدالحسن حسين النشيمي
صاحب مركز فنون الخط العربي



To the Honorable Shaikh Mohammed bin Khalifa Al-Khalifa

Director of National Heritage

May Allah bestow peace and mercy upon you, and may he bless your times with good

I am glad and honored to be one of the Calligraphers present within the artistic community of our precious kingdom Bahrain. According to what I was informed about last meeting regarding including Arabic Calligraphy on the Representative List of Intangible Heritage, I would like to express my consent to its inscription in UNESCO. I hope that the concerned authority will see its acceptance.

Yours sincerely,

Mohammed Redha

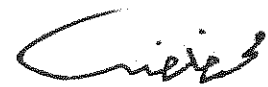


February 15

حضرة الفاضل الموقر الشيخ محمد بن خليفة ال
خليفة _ مدير ادارة التراث الوطني بعد التحية
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وأسعد الله اوقاتكم
بكل خير

يسعدني ويشرفني بان اكون احد الخطاطين
المتواجدين بالساحة الفنية في مملكتنا الغالية البحرين
وبحسب ما اطلعت عليه في الاجتماع السابق بانضمام
الخط العربي على قائمة التمثيلية للتراث غير المادي
فانني ابدي موافقتي لادراجه في منظمة اليونسكو
واتمنى ان يرى قبولا من الجهة المعنية بذلك وتقبلوا
فائق التقدير والاحترام

الخطاط محمد رضا



Date: 5 February, 2020

To:

Shaikh Mohammed bin Khalifa Al-Khalifa,
Director of National Heritage
The Bahrain Authority for Culture and Antiquities

Subject: the Art of Arabic Calligraphy in Bahrain

Warm regards,

Concerning our last meeting on the topic of the state of the practicing of Arabic Calligraphy in our beloved kingdom of Bahrain, as to what it offers in terms of its historical presence that extends back hundreds of years. In observation of the past, present and future of Arabic Calligraphy in Bahrain, we recognize the importance of the art as it is a part of the kingdoms cultural heritage, seeing as to what we find from the influences from ancient ruins to modern buildings certifying its cultural roots.

Therefore, I would be delighted on my own behalf and on behalf of the Calligraphers community in Bahrain to consent to your honorable request to include the art of Arabic calligraphy in UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage, Noting that this inscription would pave the way for the future of the element and reestablish its historic presence.

We hope that Allah grant us all the success for the good of this honorable country.

May Allah bestow peace and mercy upon you.

Calligrapher
Aziz Qassim
Kingdom of Bahrain



التاريخ: 5 فبراير 2020

إلى حضرة الشيخ محمد بن خليفة آل خليفة الموقر
مدير إدارة التراث الوطني

الموضوع: فن الخط العربي في البحرين

تحية فاضلة وبعد،

عطفاً على اجتماعنا الأخير فيما يخص واقع الخط العربي في مملكتنا الحبيبة البحرين، ولما له من أصول تاريخية تمتد لمئات السنين. فإننا بالنظر للماضي والحاضر ومستقبل الخط العربي في مملكة البحرين، ندرك بأن هذا الفن العظيم هو موروث حضاري في مملكتنا حيث تشهد الكثير من الآثار القديمة والمعاصرة على ما له من تجذر ثقافي.

وعليه، فإنه يطيب لي بالأصالة عن نفسي ونيابة عن خطاطي مملكة البحرين أن أتقدم إلى جنابكم الكريم بطلب إدراج فن الخط العربي في القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي لدى اليونسكو. علماً بأن هذا التوثيق له آثاره المستقبلية الإيجابية في تثبيت التاريخ والرؤى المستقبلية.

أملين أن يوفقنا الله وإياكم لما فيه خير هذا البلد الكريم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته



الخطاط

عزيز قاسم

مملكة البحرين

To:

Shaikh Mohammed bin Khalifa Al-Khalifa
Director of National Heritage

Warm regards,

Initiated on the principles of preserving the history and Islamic heritage of Arabic calligraphy in Bahrain and drawing on a preamble that would display to the nations of the world and shed the light on the Kingdom of Bahrain's Calligraphers. With pride and honor, I have no objection to inscribe the element on UNESCO's Representative List for Intangible Cultural Heritage.

With pleasure,

Calligrapher
Sayed Murtadha Sakin
Kingdom of Bahrain

16.02.2020



بسم الله الرحمن الرحيم

16.2.2020

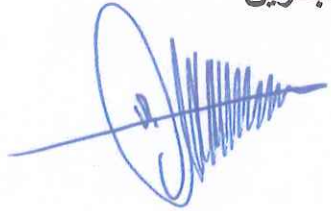
حضرة الفاضل / الشيخ محمد بن خليفة آل خليفة .. المحترم
مدير إدارة التراث الوطني .

تحية عطرة وبعد،

انطلاقاً من مبدأ المحافظة على الموروث الإسلامي والتاريخ الوطني للخط العربي ورسم
ديباجة نباهي بها الأمم لخطاطي مملكة البحرين لتكون بصمة واضحة ومحط أنظار الشعوب؛
بكل فخر واعتزاز لا مانع لدي من إدراج العنصر على قائمة التراث الغير مادي لدى
اليونسكو.

هذا ولكم مني جزيل الشكر والتقدير،

الخطاط : السيد مرتضى أمين الساكن
مملكة البحرين



Date: 15 February, 2020

To:

Shaikh Mohammed bin Khalifa Al-Khalifa,
Director of National Heritage
The Bahrain Authority for Culture and Antiquities

Subject: Inscription of Arabic Calligraphy within the Representative List of UNESCO

With warm regards,

We would like to acknowledge that on February 5, 2020, the Arabic Calligraphy Lovers Society set a meeting in the lecture hall of the Bahrain National Museum, with the presence of Shaikha Nailah Hamed Al-Khalifa representing the National Heritage Directorate at the Bahrain Authority for Culture and Antiquities, where she gave a presentation on the inscription of Arabic Calligraphy within the UNESCO Representative List for the Intangible Cultural Heritage.

We draw your attention to our extreme gratefulness and preparedness to cooperate with the Authority with all that is required for the inscription of Arabic Calligraphy within the Representative List of UNESCO, We ask God Almighty for more progress and prosperity for Culture and the Arts.

Mahmood Ahmed Al-Mulla
President of Arabic Calligraphy Lovers Society



١٥ فبراير ٢٠٢٠

سعادة الشيخ محمد بن خليفة آل خليفة
مدير إدارة التراث الوطني
هيئة الثقافة والآثار، مملكة البحرين

الموضوع: إدراج الخط العربي ضمن القائمة التمثيلية لليونسكو

تحية طيبة وبعد،

نحيطكم علماً أنه في الخامس من فبراير لعام ٢٠٢٠، عقدت جمعية محبي الخط العربي بمملكة البحرين إجتماعاً في قاعة المحاضرات بمتحف البحرين، بحضور الشيخة نيلة حمد آل خليفة، ممثلاً عن إدارة التراث بهيئة الثقافة والآثار، حيث قدمت عرضاً تفصيلياً بإدراج الخط العربي ضمن قائمة اليونسكو للتراث غير المادي.

ونلفت سعادتكم عن بالغ سعادتنا وإستعدادنا للتعاون مع الهيئة بكافة متطلبات إدراج الخط العربي ضمن القائمة التمثيلية لليونسكو، سائلين الله عز وجل مزيداً من التقدم والإزدهار للثقافة والفنون.



محمود أحمد الملا
رئيس جمعية محبي الخط العربي
مملكة البحرين

February 16, 2020

Shaikh Mohammed bin Khalifa Al-Khalifa,
Director of National Heritage
The Bahrain Authority for Culture and Antiquities

May god bestow peace and mercy upon you,

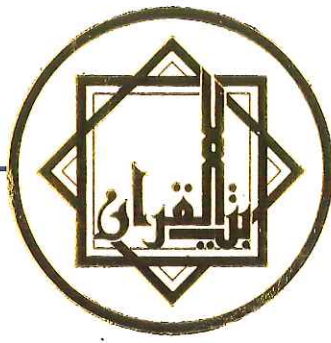
With warm regards,

In reference to your letter no. 2020/18/1, we are pleased to collaborate with you as we have attached a list of the exhibitions and lectures that took place in Beit Al-Quran regarding the topic of Arabic Calligraphy. This is to include us, as mentioned in your previous letter, within the Arts of Arabic Calligraphy nomination file, setting an expression of Intangible Cultural Heritage on the Representative List of UNESCO.

Yours sincerely,

Dr. Abdul Latif Jassim Kanoo
Founder and Secretary General of Beit Al-Quran





بيت القرآن

Weit Al Qur'an

16 فبراير 2020م

الشيخ محمد بن خليفة آل خليفة المحترم
مدير إدارة التراث الوطني
هيئة البحرين للثقافة والآثار

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته
تحية طيبة وبعد،

بالإشارة إلى خطابكم رقم : م ت 2020/18/1، يسرنا التعاون معكم وإرفاق جدول يضم المعارض والمحاضرات التي أقيمت برعاية بيت القرآن والمتعلقة بفنون الخط العربي، وذلك لإدراجنا كما نوهتم في الرسالة السابقة في ملف (فنون الخط العربي) لتكون كنموذج للتراث الثقافي غير المادي على قائمة اليونسكو .

هذا ما نلزم بيانه
وتقبلوا مني فائق التقدير والإحترام

الدكتور عبد اللطيف جاسم كانو
مؤسس بيت القرآن والأمين العام

To:

Shaikh Mohammed bin Khalifa Al-Khalifa,
Director of National Heritage
The Bahrain Authority for Culture and Antiquities

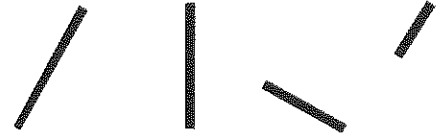
We are pleased to extend our warm regards and appreciation to the Bahrain Authority for Culture and Antiquities for contacting us regarding our inclusion as a group of calligrapher who are members of the Bahrain Contemporary Art Association in the initiative to inscribe Arabic calligraphy as a National Heritage element. We therefore would like you to accept the addition of Arabic calligraphy to UNESCO's Representative List for Intangible Cultural Heritage.

Attached is the list with all the names of the Calligraphers who are members of the Association

Yours sincerely,

Ali Aljad
Vice President of the Bahrain Contemporary Art Association





P. O. Box: 26232
Manama, Bahrain
T: 17728046
info@bahrainart.org
www.bahrainart.org

جمعية البحرين للفن المعاصر
Bahrain Contemporary Art Association

إلى الشيخ محمد بن خليفة آل خليفة

تحية طيبة وبعد،

يسرنا أن نوجه جميع الشكر والتقدير لهيئة البحرين للثقافة والآثار للتواصل معنا بخصوص ضمنا كمجموعة خطاطين من أعضاء جمعية البحرين للفن المعاصر في مشروع ادراج الخط العربي كعنصر تراثي وطني، وبهذا نود منكم قبول إضافة الخط العربي على القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي لدى اليونسكو.

مرفق قائمة بأسماء الخطاطين الأعضاء في الجمعية

تفضلوا بقبول فائق التقدير والإحترام

نائب رئيس الجمعية
علي الجد